

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Der Zivilstand des Junggesellen  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-501188>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

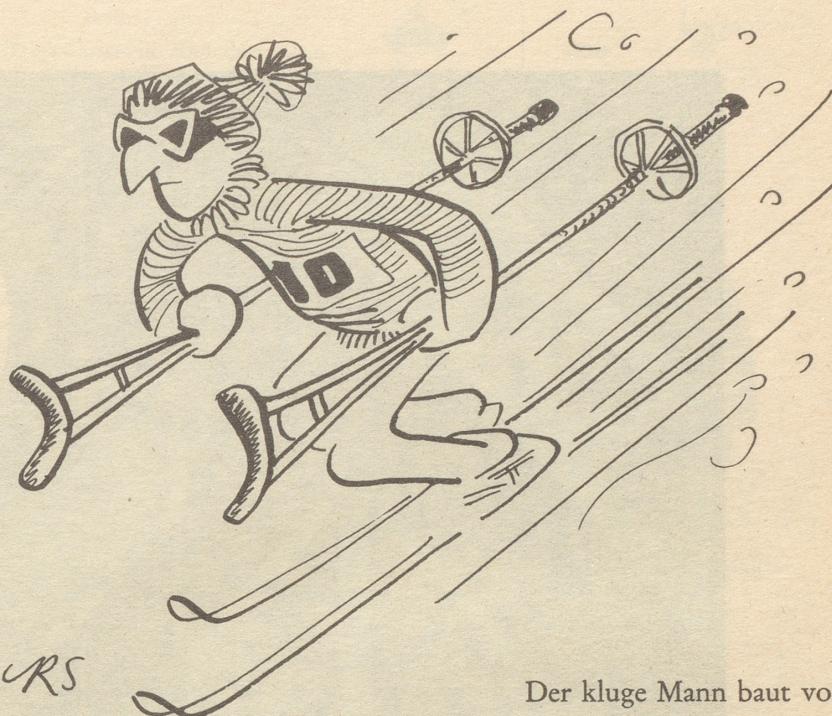
**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Dä gscheyt Hund

Do het e Maa emool e scheene, gscheyte neyje Hund gha, wo-n-er mainaidig stolz druff gsi isch. Jetz het er am eue brächtige Sunntig mit ere Ham-pfle Frind zämme-n-e Spaziergang uff die «Hohi Möhr» uffe-n-unter-noh; die lytt grad hinder der Schweymatt obe-n-und schitzt si gege die ruuchere Nordwind. Dä hooch Durm z'eeberscht uff em Bärg gsicht me vo Basel uus guet, und er zaigt aim allewyl gly, wo die «Hohi Möhr» lytt.

Der ganz Wäg het dä Basler nyt as vo sym gscheyte Hunziker verzellt. Wie-n-er en dressiert haig, und was er alles kenn, und was fir e fabelhafti Nase-n-er haig, und wie-n-er dät folge. Zerscht hett's die andere Frind e bitzeli glang-wylt, und zletscht hänn si hinder sym Rucke-n-afoh grinse – wie d' Basler halt also no gly kenne sy. Doobe-n-uff em Bärg hänn die Heere-n-e Rascht gmacht und e Glas Wy mit eme Landjeeger gnähmiget. Und derno het dä stolz Hundsbitzter ain vo syne brächtige, nagelneyje lädere Häntsche-n am Raschtblätzli lige loh – nadyrig mit Absicht. Me-n-isch wider abestige-n-und unde-n-uff der Schweymatt, wo si derno ykehrt



Der kluge Mann baut vor

sinn, het er syne Frind gsait, er well eue jetz zaige, was sy Hund imstand syg! Er schick en jetze, go go dä Häntsche doobe go go hole. «Such Häntsche, such!» sait er und zaige em Hund der aint Häntsche. Dä bächt dervo, was gisch, was hesch. Und kai halb Stund speeter kunnt er wider ko go zäpf. Alli sinn spannt gsi. Und was bringt er? E gäggeligääl, läär Sygarette Päckli!

Und der stolz Bsitzer vo däm Hund isch uff em Haimwäg bidytend stiller gsi as am Morge. Und ai Hand het er im Hosesack bhalte ..

Fridolin

täuschung setzte Schorsch hinter das Wörtchen «ledig» sogar ein deutliches Ausrufzeichen. Erledigt! Und als er schließlich ein Junggeselle, was da heißt älter geworden war, rutschte ihm plötzlich «noch ledig» aus der Feder. Schon in den Vierzigerjahren, scheiterte eine wirklich große Liebe, worauf Schorsch seinen Zivilstand ironisch «zum Glück ledig» nannte. Bereits grau und ein bißchen resigniert geworden, schrieb er dann «leider ledig». Und das blieb auch das letzte Formular, das er in seinem Leben auszufüllen hatte ... Boris

heitere und ernste Volkslieder und Schlager, die beim sowjetischen Publikum großen Anklang fanden ...»

Und das gedacht: Blühender Osthandel mit – Schmalz. Kobold

*wenn... wenn... wenn...  
Wenn... wenn... wenn...*

Wenn der Schweizer arbeitet, so ist er immer leicht gereizt; der Ernst des Lebens verlangt das nämlich.

● Schweizer Wochen-Zeitung

Wenn wir, übernächtig von der Reise, in der Morgenfrühe den Arbeitern im Mailänder Bahnhof zusehen, dann dünkt es uns, die Arbeit mache ihnen Spaß ...

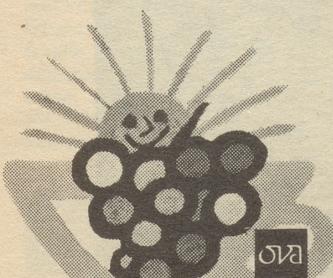
Wenn wir aber auch, viel später, so zwischen halb zehn' und zehn, durch die rauchgeschwärzten Straßen Londons bummeln oder in der Untergrund fahren, dann dünkt es uns, die Arbeit mache auch dem Engländer Vergnügen ...

Wenn wir in der Morgenfrühe oder in der Mittagszeit die Leute in Straßen und Trams betrachten, dann scheint es beinahe, die Arbeit sei den Schweizern eine arge Last.

● Basler Nachrichten

Wenn du arbeitest und lernst, zum Zwecke, Früchte dafür zu ernten, so wird dir die Arbeit schwer erscheinen; wenn du aber arbeitest, indem du die Arbeit selber liebst, so wirst du für dich selbst darin eine Belohnung finden.

● Leo Tolstoi



Ein edler Tropfen,  
dem besten Wein ebenbürtig,  
– aber alkoholfrei,  
es ist Merlino



**Merlino**  
der naturreine Traubensaft  
Gesellschaft für OVA Produkte  
Affoltern am Albis Tel. 051/99 60 33

## Der Zivilstand des Junggesellen

Das sklavische Ausfüllen der gepunkteten Linien leerer Formulare liegt, wie man weiß, dem Schweizer nicht sehr, und dem Schorsch lag es schon gar nicht. Als er, noch nicht volljährig, einen dieser Fragebogen auszufüllen hatte, setzte er in die Rubrik Zivilstand kurzerhand einen Strich, weil er meinte, das habe etwas mit Vorstrafen zu tun und es eine Zumutung fand, ihm solches zuzutrauen. Ein paar Jahre später schrieb er fröhlich «ledig», denn nun war er sich dieses Zustandes ganz bewußt und einer Änderung gar nicht abgeneigt. Allein die Dame seiner Wahl verdeckte sich in den schwarzen Schnauz eines Küchenburschen aus dem Süden, und nach dieser Ent-

## Bitte weiter sagen

Drei Stunden  
bin ich heute beim Essen  
mit meiner verehrten  
Luise gesessen!

Drei Stunden  
ohne zu sprechen ...  
ich wollte sie nicht  
unterbrechen! Mumenthaler

## Dies und das

Dies gelesen: «Nach Konzerten in Leningrad und Moskau unternahm Vico Torriani eine Tournee durch die Städte des Kaukasus. Er sang

